MARKTGEMEINDE WELSBERG-TAISTEN Autonome Provinz Bozen		COMUNE BORGATA DI MONGUELFO-TESIDO Provincia Autonoma di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom/Seduta del	Uhr - ore
03.03.2021	**08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 festgesetzten Formvorschriften wurde für heute im üblichen Sitzungssaal der Gemeindeausschuss einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, venne per oggi convocata la Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Erschienen sind die Herren:			Presenti i Signori:	
	e.a./a.g.	u.a./a.ig.	tele	
OBERSTALLER Dominik			X	Bürgermeister/Sindaco
MITTERMAIR Paula			X	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco
BRUGGER Waltraud			X	Referentin/Assessore
KARGRUBER Reinhart			X	Referent/Assessore
PATZLEINER Franz			X	Referent/Assessore

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

PFENDT Peter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

OBERSTALLER Dominik

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

G E G E N S T A N D	O G G E T T O
060151 SPORTZONE WELSBERG: CUP H41J20000130005 Austausch Beleuchtung Fußballplatz Welsberg - Genehmigung des Ausführungsprojektes in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht - Ausschreibung der Arbeiten und Festlegung der Vergabeart	**060151 ZONA SPORTIVA MONGUELFO: CUP H41J20000130005 sostituzione illuminazione campo da calcio Monguelfo - approvazione del progetto esecutivo sotto il profilo tecnico-amministrativo - appalto dei lavori e scelta della procedura d'appalto**

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Einspruchsfrist 30 Tage (Art. 119 G.v.D. Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05. 2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Vorsitzende - Il Presidente
- OBERSTALLER Dominik -

letto, confermato e firmato digitalmente

Der Sekretär - Il Segretario
- PFENDT Peter -

060151 SPORTZONE WELSBERG: CUP H41J20000130005 Austausch Beleuchtung Fußballplatz Welsberg - Genehmigung des Ausführungsprojektes in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht - Ausschreibung der Arbeiten und Festlegung der Vergabeart

Im Sinne der einschlägigen Vorschriften und Empfehlungen, Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmanns Nr. 10/2021 vom 26. 02.2021 erfolgt gegenständliche Beschlussfassung über Videokonferenz; die Identifizierung der teilnehmenden Personen ist jedenfalls gewährleistet;

Darauf hingewiesen, dass der Gemeindesekretär, Herr Pfendt Peter, im Sinne des Art. 31, Gver.D. vom 18. April 2016, Nr. 50 sowie Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 einziger Verantwortlicher des Verfahrens ist und gleichzeitig auch die Aufgaben laut Art. 6, Abs. 6, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 ausführt;

Darauf hingewiesen, dass die Beleuchtung der Fußballplätze der Gemeinde auf LED-Technologie umgestellt wird;

Nach Einsichtnahme in die von der spezialisierten Firma ELPO GmbH/srl aus Bruneck ausgearbeitete Kostenberechnung betreffend den Fußballplatz in Welsberg, entsprechend den Vorgaben des Ministerial-dekretes vom 11. November 2020 in Umsetzung von Art. 47 des Gesetzesdekrets Nr. 104/2020, welcher staatliche Beiträge im Bereich der Energieeffizienz und nachhaltigen territorialen Entwicklung für das Jahr 2021 vorsieht;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 158 vom 20.10.2020 wonach der Marktgemeinde Welsberg-Taisten für das Jahr 2021 ein Betrag von € 50.000,00 zur Verfügung steht;

Nach Einsichtnahme in das nun vorliegende Ausführungsprojekt, beinhaltend Gesamtkosten von € 54.000,00 – davon für Arbeiten € 42.146,18;

Festgehalten, dass gemäß Art. 15, Abs. 3bis des L.G. Nr. 16/2015 in geltender Fassung eine Prüfung bzw. Validierung des Projektes nicht erforderlich ist;

Festgestellt, dass die Finanzierung des Bauvorhabens über die in die Gewerbezone eingewiesenen Betriebe gesichert ist, sodass die Arbeiten ausgeschrieben werden können;

Festgestellt, es sich um ein einziges Bauwerk handelt, sodass eine Unterteilung in quantitative Lose nicht angebracht ist bzw. dass eine Unterteilung in qualitative Lose nicht angebracht ist, nachdem es sich größtenteils um Arbeiten handelt, die aufgrund des Qualifizierungssystems öffentlicher Bauleistungen einer einzigen Kategorie zugeordnet werden;

Der Ansicht, dass unter Anwendung der nachstehenden Kriterien für diese Verwaltung das beste Angebot des Marktes erhoben werden kann, unter Berücksichtigung von Transparenz, Gleichbehandlung, Nicht-Diskriminierung, Verhältnismäßigkeit und der Rotation, nachdem auf der Grundlage der geladenen Techniker das Erzielen eines qualitativ hochwertigen Ergebnisses angenommen werden kann;

Zuschlagskriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots ausschließlich nach Preis gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 GvD 50/2016 mittels Angebot eines prozentuellen Abschlags;

Der Ansicht, dass durch die Wahl des Zuschlagskriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots ausschließlich nach Preis mittels Angebot nach prozentuellem Abschlag auf die vorgegebenen Preise eine technisch hochwertige und wirtschaftlich günstige Projektausführung garantiert werden kann und eine Verfahrensvereinfachung darstellt und den Zugang von Klein- und Mittelbetrieben aus Gründen der Effizienz, der Rationalisierung und der Wirtschaftlichkeit erleichtert;

Nach Überprüfung der vom Verantwortlichen des Verfahrens in diesem Sinne ausgearbeiteten Ausschreibungsbedingungen;

060151 ZONA SPORTIVA MONGUELFO: CUP H41J20000130005 sostituzione illuminazione campo da calcio Monguelfo - approvazione del progetto esecutivo sotto il profilo tecnico-amministrativo - appalto dei lavori e scelta della procedura d'appalto

In conformità alle norme e raccomandazioni in materia, Ordinanze del Presidente della Provincia contingibile ed urgente n. 10/2021 del 26.02.2021, la presente delibera viene approvata in videoconferenza; l'identificazione delle persone partecipanti è garantita in ogni caso;

Dato atto che il segretario comunale, signor Pfendt Peter, è il responsabile unico del procedimento, ai sensi dell'art. 31, D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 nonché dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e svolge contemporaneamente anche i compiti di cui all'art. 6, comma 6, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16;

Dato atto che l'illuminazione die campi da calcio del Comune viene convertita alla tecnologia LED;

Esaminata la stima delle spese redatta dalla ditta specializzata ELPO GmbH/srl di Brunico per quanto riguarda il campo da calcio di Monguelfo, ai sensi delle prescrizioni del Decreto ministeriale 11 novembre 2020 in attuazione dell'art. 47 del DL n. 104/2020, il quale prevede contributi statali per investimenti in materia di efficientamento energetico e sviluppo territoriale sostenibile per l'anno 2021;

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige n. 158 del 19.10.2020, dalla quale risulta che al Comune di Monguelfo-Tesido, per l'anno 2021, spetta un importo pari ad € 50.000,00;

Visto il progetto esecutivo ora depositato, il quale prevede spese complessive pari ad € 54.000,00 – di cui per lavori € 42.146,18;

Dato atto che ai sensi dell'art. 15, comma 3bis della L.P. n. 16/2015 nel testo vigente non é richiesta una verifica rispettivamente validazione del progetto;

Considerato che il finanziamento dell'opera risulta confermato tramite le imprese assegnatarie nella zona produttiva, per cui i lavori ora possono essere appaltati;

Constatato che si tratta di un'unica opera, per cui una suddivisone dell'appalto in lotti quantitativi non si rende opportuna, rispettivamente che una suddivisone dell'appalto in lotti qualitativi non si rende opportuna, in quanto i lavori per la realizzazione dell'opera sono da attribuire ad un'unica categoria, in base al sistema di qualificazione per l'esecuzione di lavori pubblici;

Ritenuto che l'applicazione dei criteri di cui sotto garantisce a quest' amministrazione il conseguimento della migliore offerta del mercato, nel rispetto dei principi di non discriminazione, di parità di trattamento, di proporzionalità, di trasparenza, nonché di rotazione, poiché sulla base dei tecnici invitati puó essere supposto il conseguimento di un risultato qualitativamente di alto valore;

Criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015 e dell'art. 95 del D. Lgs. 50/2016, in quanto compatibile tramite offerta secondo il metodo del ribasso percentuale;

Ritenuto che in seguito alla scelta del criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo e secondo il metodo dell'offerta con ribasso percentuale riferito ai prezzi prestabiliti puó essere garantito un'esecuzione tecnica di alto valore dei valori a prezzi economicamente vantaggiosi, nonché rende possibile una semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese per motivi di efficienza, razionalizzazione e economicità;

Esaminato il disciplinare di gara, redatto in tale senso dal responsabile unico del procedimento;

Gesehen:

die 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments,

das GvD vom 18.04.2016, Nr. 50,

das D.P.R. vom 05.10.2010, Nr. 207,

das L.G. vom 17.12.2015, Nr.16,

den Leitfaden für die Anwendung des obigen Landesgesetzes, genehmigt mit Beschluss der L.R. Nr. 23 vom 16.01.2018,

die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge,

die programmatischen Richtlinien für das laufende Jahr,

das programmatisches Dokument des Bürgermeisters,

das einheitliches Strategiedokument,

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen,

alle in geltender Fassung;

Gesehen das positive Gutachten hinsichtlich der technischen bzw. buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Art. 185 des R.G. Nr. 2/2018):

Visti:

le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo,

il D.Lgs. 18.04.2016, n. 50,

il D.P.R. 05.10.2010, n. 207,

la L.P. 17.12.2015, n. 16,

il vademecum per l'applicazione della legge provinciale di cui sopra, approvato con delibera della G.P. n. 23 del 16.01.2018,

il regolamento per la disciplina dei contratti,

atti programmatici di indirizzo per l'anno in corso,

il documento programmatico del Sindaco,

il documento unico di programmazione,

il regolamento comunale sulla contabilità,

tutti nel testo vigente;

Visto il parere favorevole sulla regolaritá tecnica rispettivamente contabile (art. 185 L.R. n. 2/2018):

fachliches Gutachten – JfPRkLkyqzZXFR/t7PT30ZFEH236aaMSlNGYq62PA0k= – parere tecnico

buchhalterisches Gutachten – OmWv7r7hbZ7H/Y8IBuzHJ8vBy/fk7/Gr+xnm/t9xEp0= – parere contabile

Gesehen den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, das Gemeindestatut, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 12.01.2006, sowie den Antikorruptionsplan der Gemeinde;

Dies vorausgeschickt fasst der Gemeindeausschuss -einstimmig- durch Handzeichen bei 5 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

B E S C H L U S S

1. Die von der spezialisierten Firma ELPO GmbH/srl aus Bruneck ausgearbeitete Kostenberechnung für die Umstellung auf LED-Technologie der Beleuchtung des Fußballplatzes in Welsberg, für welches das öffentliche Interesse erklärt wird, in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht mit folgenden Kosten zu genehmigen:

Vertragsarbeiten inkl. Kosten für die Sicherheit	**42.146,18 €**
Summen zur Verfügung der Verwaltung	**11.853,82 €**
Gesamtkosten	**54 000,00 €**

2. Die Arbeiten in einem einzigen quantitativen Los bzw. einem einzigen qualitativen Los auf der Grundlage der bei liegenden Ausschreibungsunterlagen aus zu schreiben und zwar wie folgt:

- Direktauftrag mittels elektronischer Vergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 und 4 LG Nr. 16/2015, wobei vorher mindestens drei Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden, konsultiert werden müssen, mit den notwendigen Voraussetzungen und Erfahrungen, unter Beachtung der Operativität selbiger in Bezug auf den Ort, wo die Lieferung zu erfolgen hat, wobei jenen Firmen der Vorzug zu geben ist, mit denen die Gemeindeverwaltung bisher gut zusammengearbeitet hat bzw. mit entsprechenden Referenzen mit anderen Auftraggebern;

- Zuschlagskriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots ausschließlich nach Preis gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 GvD 50/2016 mittels Angebot von Einheitspreisen.-

3. Der Zuschlag erfolgt mittels eigenen Beschlusses des Gemeindeausschusses von Welsberg-Taisten.-

4. Zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf.-

5. Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Marktgemeinde Welsberg-Taisten im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, lo Statuto del Comune, approvato con delibera consiliare n. 04 del 12.01. 2006, nonché il piano anticorruzione del Comune;

Ciò premesso, la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano su n. 5 presenti e votanti

D E L I B E R A

1. Di approvare sotto il profilo tecnico-amministrativo la stima delle spese per la conversione dell'illuminazione del campo da calcio di Monguelfo alla tecnologia LED, redatta dalla ditta specializzata ELPO GmbH/srl di Brunico per quanto riguarda il, per il quale si dichiara la pubblica utilitá, con il preventivo di spesa così suddiviso:

lavori a base d'asta compr. spese per la sicurezza	
somme a disposizione dell'Amministrazione	
totale generale	

2. Di appaltare i lavori in un unico lotto quantitativo, nonché in un unico lotto qualitativo sulla base della documentazione per l'appalto di cui in allegato, e precisamente come segue:

- incarico diretto mediante portale telematico a sensi dell'art. 26, commi 2 e 4 della LP: n. 16/2015, previa consultazione di almeno tre operatori economici, ove esistenti, in possesso dei requisiti necessari e delle esperienze per le forniture da appaltare e dell'operatività dei medesimi rispetto al luogo di esecuzione della fornitura; é da dare la precedenza alle ditte che hanno collaborato proficuamente con l'amministrazione comunale o che possono presentare referenze di altre stazioni appaltanti;

- criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015 e dell'art. 95 del D. Lgs. 50/2016, in quanto compatibile tramite offerta secondo il metodo di prezzi unitari.-

3. L'aggiudicazione avverrà con apposita delibera della Giunta comunale di Monguelfo-Tesido.-

4. Di dare atto, che della presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria.-

5. L'originale del presente documento é conservato negli archivi informatici della Borgata di Monguelfo-Tesido ai sensi dell'art 22 del CAD.-